



我爱你

关于爱情的理论

[意] 弗朗西斯科·阿尔贝罗尼 / 著
(Francesco Alberoni)

梁若瑜 / 译

 社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

TI AMO



我爱你

关于爱情的理论

[意] 弗朗西斯科·阿尔贝罗尼 / 著
(Francesco Alberoni)

梁若瑜 / 译



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

图书在版编目(CIP)数据

我爱你：关于爱情的理论 / (意) 弗朗西斯科·阿尔贝罗尼 (Francesco Alberoni) 著；梁若瑜译. -- 北京：社会科学文献出版社，2017.1

书名原文：Ti Amo

ISBN 978-7-5201-0187-5

I. ①我… II. ①弗… ②梁… III. ①恋爱心理学—通俗读物 IV. ①C913.1-49

中国版本图书馆CIP数据核字 (2016) 第321744号

我爱你

——关于爱情的理论

著 者 / [意] 弗朗西斯科·阿尔贝罗尼 (Francesco Alberoni)

译 者 / 梁若瑜

出 版 人 / 谢寿光

项目统筹 / 王晓卿 祝得彬

责任编辑 / 王晓卿 郭红婷 李 壮

出 版 / 社会科学文献出版社·当代世界出版分社 (010) 59367004

地址：北京市北三环中路甲29号院华龙大厦 邮编：100029

网址：www.ssap.com.cn

发 行 / 市场营销中心 (010) 59367081 59367018

印 装 / 三河市东方印刷有限公司

规 格 / 开 本：889mm×1194mm 1/32

印 张：10.25 字 数：239千字

版 次 / 2017年1月第1版 2017年1月第1次印刷

书 号 / ISBN 978-7-5201-0187-5

著作权合同 / 图字01-2013-3512号

登 记 号

定 价 / 52.00元

本书如有印装质量问题，请与读者服务中心 (010-59367028) 联系

▲ 版权所有 翻印必究

Francesco Alberoni

Ti amo

Originally published by Garzanti, Milan, Italy, 1996

Republished by Sonzogno di Marsilio Editori s.p.a. in Venice, 2012

Copyright©Francesco Alberoni

This simplified Chinese edition was authorized by Francesco Alberoni with the arrangement of Agenzia Letteraria Internazionale, Milan, Italy

©Social Sciences Academic Press(China), 2017

All rights reserved.

本书简体中文版根据意大利 Sonzogno 出版社 2012 年版译出

目 录

第一章 情侣之爱	001
爱情这门科学	001
爱的关系	003
从哪里开始?	005
关于恋爱	007
相恋的夫妻	010
扭转一下观点	014
第二章 恋爱	020
为什么恋爱?	020
何时恋爱?	024
与谁恋爱?	030
一见钟情	041
共同的理想	046
从友情到爱情	049

第三章 爱情关系	052
喜欢的原理	052
失 去	054
指 标	059
初生状态	061
第四章 共同体	068
共同体“我们”	068
创造与摧毁	070
诞生与情操	072
男人与女人	075
道德问题	077
第五章 真正的恋爱	079
第六章 其他形式的爱情	089
崇拜之爱	089
竞争式爱情	100
财富利益和社会经济地位	106
造 假	109
慰藉之爱	111
第七章 性爱	114
恋爱中的情欲	114

其他形式的性爱	119
性爱迷恋和压抑的恋爱	122
柏拉图式的爱情	126
第八章 深情	129
情 深	129
秘密恋情, 金屋藏娇	133
第九章 嫉妒	138
爱情初始时的嫉妒	138
抑止爱情的嫉妒	141
促进爱情的嫉妒	145
对过去的嫉妒	147
嫉妒的爱	151
第十章 放弃	157
受压抑的恋情	157
放 弃	161
挫折与创造	167
憎恨的功用	170
第十一章 征服与再征服	174
诱 引	174
渐进的恋爱	181
再征服	184

第十二章 情侣的形成	187
融合与个体化	187
考 验	189
天人交战	193
不归点	196
相互性的协定和体制	198
婚 姻	200
第十三章 体制：精神上的和物质上的具体化	203
体 制	203
生活规则	204
礼 物	207
从游牧到定居	210
女人和家	213
不协调	215
第十四章 共同生活的类型	218
同一个屋檐下	218
分隔两地	220
与子女同住	222
情 人	225
第十五章 忠实与不忠	229
忠实与专一	229

骚动的性欲	232
忠实的协定	237
复数的爱	240
开放式婚姻	243
恋爱周期	244
第十六章 早发的危机	249
为何出现危机?	249
缺乏爱意	249
伪 爱	256
互相抵触的计划	259
外在因素	260
削弱对方	261
超越一个不归点	264
第十七章 历久弥新的夫妻	267
一同成长	267
友 情	270
亲密感	273
利害与共	277
第十八章 迟来的危机	279
为何出现危机?	279
过去的重现	282

分岐的发展	284
竞争与嫉妒	286
激怒和挑衅	288
生活周期的转变	291
通过初生状态而结束的恋爱	292
第十九章 什么是爱情?	297
第二十章 相恋的夫妻	302
相恋的夫妻	302
持续不断的重生	305
有生命的共同体	310
历史与使命	312
情 欲	314
复合性	317

爱情这门科学

爱有好多好多种，如母亲之爱、手足之爱、友谊之爱等，但我们现在讲的是情欲之爱、激情之爱、情人之爱、夫妻之爱、情侣之爱，亦即会让人说“我爱你”的那种爱。我们很想知道它是怎么缘起的、是怎样的形式、是如何进阶发展的、会遭遇哪些问题、为什么会凋零，或何以能长长久久。事实上，这种爱有可能自友谊中慢慢发芽，也可能如天雷地火般乍现；有可能是仅仅历时数日或数月的一时迷恋，也可能持续许多年甚至一辈子。其内容有可能是火辣的性欢，也可能是柔情的温存；有可能始终停滞在无法满足的迷情，也可能就此成为一桩美满姻缘；有可能谱出浪漫恋曲，也可能纠葛不断；有可能在婚姻中渐渐窒息、枯萎，相对的，也可能完全保留了初始的青春活力。

正在爱的人、渴望再被爱的人，都会问自己很多很多问题，因为他知道激情、嫉妒、幻想、理想、情色、爱情，既可能使他的生活变得丰富多彩，也可能使他的生活

成为一个人间炼狱。让他快乐的举止或令他坠入绝望的言辞，往往来自少数几个与他关系密切且关键（*essenziale*）^①的人。即使是再大的成就，都可能因所爱之人的一句恶言或漠不关心而蒙受创伤。但对这样的问题有何解答呢？目前尚无任何理论，也没有任何一门关于爱情的科学或所谓的爱情学。

然而，夫妻关系在现今世上的重要性越来越大了。从前多是大家族、很多亲戚住一起。如今人们结婚是因为两人“互相喜欢”，因为“恋爱”了。只要两人继续互相喜欢，继续觉得自己正在恋爱，两人就会一直在一起。倘若两人“不再相爱”，那么连子女都不足以构成两人在一起的条件，一男一女之间只剩彼此的感情能维系这段关系了。因恋爱而结合的两个个体，彼此便能更自由、更丰富、更成熟，拥有各自的社交圈、各自的工作、各自的政治和宗教观点。一对情侣就是一个动态的单位、一个创意的熔炉，两个性格在此互相融合、缔结、交流、补足，携手共闯一个瞬息万变的世界。爱情就是这股张力和这份结合的原动力。

① 令人不解的是，一般关于家庭的研究竟然都完全忽略了这一点。可参考 Pierpaolo Donati, *Famiglia e politiche sociali*, Franco Angeli, Milano, 1981; William Goode, *Famiglia e trasformazioni sociali*, Zanichelli, Bologna, 1982; Chiara Saraceno, *Sociologia della famiglia*, Il Mulino, Bologna, 1988; Antonio Golini, *La famiglia in Italia*, ISTAT, Roma, 1986; Rossela Palomba, *Vite di coppie e di figli*, La Nuova Italia, Firenze, 1987; Marzio Barbagli, *Provando e riprovando*, Il Mulino, Bologna, 1990。

但所谓的“我恋爱了”究竟代表什么？“我爱你”^①是什么意思？有人说自己不断恋爱，或总是在恋爱。有人则主张在一生当中，真正的恋爱只有几回而已。有时候，和某人长谈之后，此人会坦承说自己有过多段感情，但仅有一次轰轰烈烈的真爱。恋爱、爱情、喜欢、好感、柔情、激情、情欲等这些字眼，其实各自代表着不同的意义。我们希望将这些漫无系统的情感好好整理一下，奠定一套真正的爱情科学的基础。建立一门解疑学、一门涵盖各类爱情的类型学，好让每个人都能从中体认自己的感情。了解它们是从哪里起源的，以及有哪些可能的发展，提供一张地图、一套解释、一个导引。

爱的关系

爱的关系有三种：强的关系、中的关系和弱的关系。所谓强的关系是童年时期便已建立的关系，存在于亲子之间、手足之间。强的关系是独一无二的，没有人能取代我们的母亲、我们的父亲或我们的儿女的地位。强的关系不会因个性的转变或

① 令人讶异的是，这方面的研究少之又少，而我们对它的了解实在很有限。不过，当然还是有少数例外。其中我尤其想提出的是 Murray S. Davis, *Intimate Relations*, The Free Press, Macmillan, New York, 1973; Dorothy Tennov, *Love and Limerence*, Stein and Day, New York, 1979; C. S. Lewis, *I quattro amori*, Jaka Book, Milano, 1982; R. G. Sternberg, “A triangular Theory of Love,” in *Psychological Review*, 1986, 93, pp. 119-135。至于近期的研究则有：Willy Pasini, *Intimità*, Mondadori, Milano, 1991; Jurg Willi, *Che cosa tiene insieme le coppie*, Mondadori, Milano, 1992; Gilbert Tordjman *La couple*, Hachette, Paris, 1992; Giorgio Abraham, *Un amore tutto nuovo*, Mondadori, Milano, 1995。

容貌的变化而变质。即使母亲变老、变丑、生病了，儿子依然会继续爱她；即使儿子变成不良分子或毒虫，或被疾病折磨得不成人形，母亲或父亲依然会爱他。

童年时期过后，在亲情之外，唯一能发展成强的关系的力量，就属恋爱了。两个素不相识的人，彼此相恋了，变得不能没有对方，就像儿子对双亲一样。这真是一种不可思议的现象。

中的关系是好朋友之间的关系。我们对他们推心置腹，他们拥有我们对他们的信任。友谊是自由的、淡如水的、没有嫉妒的、没有羡慕的，即使手足之间有时都难以如此。然而，再深厚的友谊都不是坚不可摧的，万一朋友欺骗、出卖我们，那么就会有东西从此破裂了。我们可以原谅他们，但朋友之间的关系再也无法像从前那样完美无缺了。如果我们和父亲或母亲吵架，或和兄弟起争执，亲情依然禁得起考验。一段时间之后，一切就会被抛诸脑后。友谊却非如此。一次激烈的冲突后，那些叫骂、那些恐吓和威胁、那些冒犯之词，都会留下难以修复的裂痕。我们有可能喜欢某个朋友更胜于亲兄弟，对他的信任更胜于兄弟，然而友谊仍只能归在次一级的关系里。它禁不起道德上的打击，而且一旦受损了，便永远受损了。

最后，就是弱的关系。此乃工作上的同事、邻居、度假认识之朋友之间的关系。许多情色的诱惑，即使是强烈的诱惑，也会形成弱的关系。我们可能会喜欢上某人，疯狂地渴求他。然而，只需一句不称心的话、一个轻浮而藐蔑的举止，我们便不想再和他在一起。有时候，性关系才结束，我们就希望离他远远的。

然而，关系很弱并不表示我们会忘掉这段关系，有时还会勾起我们美好的回忆，有些情色经验会在我们心中留下不可磨灭的印象。我们仍记得某个眼神中的那份默契、那份渴望、身体

缠绵时的那种狂乱。我们会带着一丝怀念，想想当初事情说不定另有契机。两个有过肉体关系的人之间，多少会留下一丝信任甚至是默契，这种关系类似友谊。关系很弱只是意味着我们并不觉得非跟此人在一起不可，并不因此觉得缺少了什么。我们并没有因为某份共同的信念、共同的爱、共同的义务、共同的使命而跟他形成一个共同体、一个团结一致的“我们”。

从哪里开始？

那么，对夫妻之爱的探讨，该从哪里开始呢？从哪一种‘爱的关系’入手好呢？夫妻是一种稳定的关系，能长期持续。因此我们应该着眼于强的关系。如果我们问别人当年为何会结婚，他们会告诉您“因为当时我恋爱了”。因此我们应该来看看恋爱这回事。

不过如果我们翻一翻探讨夫妻爱情的期刊或论文，会发现它们既不谈论恋爱，也不研究恋爱。主流的观点源自弗洛伊德（Freud）^①，认为爱情乃是由于情欲越来越得到满足而逐渐成形。彼此从眼神交会开始，如果对方也以相同的方式响应，就会渐渐进展到身体的接触，两人的手相拂、相牵，然后初次相吻、初次约会。若一切顺利，则紧接着便是性爱关系的发展、肉体的结合，稍后就会出现温柔、激情、亲密感。按照这个论点的说法，当彼此默契越佳、相互满意度越高时，爱情也就越浓烈。直到最后我们觉得没有对方就不行了，并且因为他不在

① Sigmund Freud, *Psicologia delle masse e analisi dell'Io*, in *Opere*, Boringhieri, Torino, Vol. IX, p. 299.

身边而感到痛苦，于是我们就恋爱了。总归来说，恋爱是在互相的满足感中一点一滴累积起来的。

这种渐进式的恋爱论，实在不符合实际。爱情在经历了渐进而不明朗的开始之后，通常会急速爆发。在英文和在法文里，使用的字眼分别是“fall in love”和“tomber amoureux”（坠入情网）。两人往往在未有性经验之前便相恋，在未深入认识彼此之前便互相渴望，在未有交流之前便互相找寻。爱的激情并不是因为彼此的性爱越来越获得满足才越来越浓烈的。它出其不意地出现在两个陌生人之间，并不顾两人愿意与否，将他们互相引向对方^①。它不仅仅是性欲，也不仅仅是柔情，它是不同的东西。它是一种全新的情感状态，前所未见、出乎意料而且令人陶醉。爱情、欲望、激情的强度往往在这段关系的开端是最强烈的，随后反倒可能因为对彼此的了解和亲密感越来越深而逐渐降温。倘若依循逐渐增强的理论来看，得到的结果应该恰恰相反。

若想了解恋爱的过程，并不需要从最底端、从性吸引力开始，不需要这样慢慢往上推，而应直接从上面开始，从爆发的那一点、从恋爱开始。而恋爱并不只是情欲或喜欢，它是一种独特而绝无仅有的经验，是一种感觉、理智和心的彻底颠覆，能让两个彼此不同、迥然相异的人融合在一起。恋爱能让我们

① 为了解释这种异常现象，连弗洛伊德也不得不更改之前做出的解释。他指出恋爱之意不是由一连串愉快的性爱经验产生的，正好相反，是由于性冲动的对象是被禁止往来的对象。由于性欲无法得到满足，所以它爆发了，对所爱的对象形成过高的评价。Sigmund Freud, *Psicologia delle masse e analisi dell'io*, in *Opere*, Boringhieri, Torino, Vol. IX, p. 300.

对世界改观，产生一种无上美妙的经验。它是一种疯狂，但也会让我们发现自己的真相、自己的命运。它是一种饥渴、一种殷殷期望，但也是一种冲劲、一种英雄气概、一种忘我。在我们的传统中，“我爱你”对我们来说，并不单单是“我喜欢你”“我要你”“我渴求你”“我对你有好感”“我对你有感情”而已，而是“你对我而言，是世上无数容颜中的唯一容颜，是唯一的梦中情人、唯一的渴求，我对你的渴望胜过一切，唯你一人，且永远如此。”一如《圣经》中《雅歌》(Cantico dei Cantici)所述：“朕有六十个皇后、八十个嫔妃和无数的妾女；但朕的宝贝、朕的宠儿，只有唯一的那一个。”

如果我们想贴近事实，那么探究夫妻的形成过程，就应该以恋爱为出发点，亦即以非连续性的、爆发性的、非比寻常的事件作为开始。必须先申明的是，我们并非主张所有夫妻皆以此模式形成。有些夫妻的形成，只是因为情欲的吸引、因为喜欢待在一起、因为习惯、因为能互相帮助、因为经济需求，或因为其他的一些因素，我们稍后都将一一探讨。但成人之所以能形成强烈的爱的关系，其最根本的机制便是恋爱。

关于恋爱

恋爱时，我们所爱的人是任何人都无可比拟的、无可取代的。所爱的人就是唯一，就是世上唯一一个能带给我们快乐的人。不论我们遇到谁，就算是我们最喜欢的明星，也不足以与所爱之人相提并论。倘若缺少了我们的心上人，这个世界肯定是黑白的、空虚的。那些自问彼此是否相恋的恋人，一瓣一瓣